

Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation

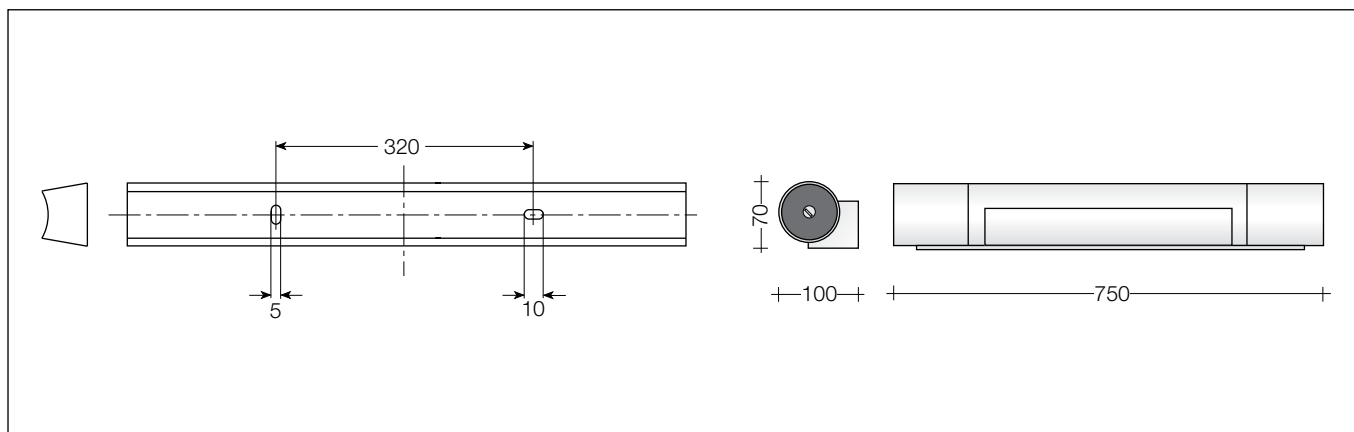
Wandleuchte
Wall luminaire
Applique

GLASHÜTTE LIMBURG

Leuchten GmbH + Co. KG
 Postfach 1463 · 65534 Limburg



89 881.1



Anwendung

Wandleuchte aus mundgeblasenem Opalglas, mit Metallarmatur.

Der Lichtaustritt ist durch Drehen der Blende um ihre Längsachse stufenlos verstellbar.

Lichtaustritt 170° um 360° drehbar.

Application

Wall luminaire made of hand-blown opal glass, with metal fitter.

The light aperture can be adjusted infinitely by rotating the the shield around its longitudinal axis.

Light aperture 170°; adjustable 360°.

Utilisation

Applique en verre opale soufflé à la bouche avec armature métallique.

L'ouverture de diffusion pivote sur l'axe longitudinal et la repartition lumineuse est orientable à l'infini.

Diffusion lumineuse 170°, orientable sur 360°.

Leuchtmittel

Kompakt-Leuchtstofflampe
 TC-L · 36 W · 2 G 11

Osram: Dulux L 36 W
 Philips: PL-L 36 W

2900 lm
 2900 lm

Lamp

Compact fluorescent lamp
 TC-L · 36 W · 2 G 11

Osram: Dulux L 36 W
 Philips: PL-L 36 W

2900 lm
 2900 lm

Lampe

Lampe fluorescente compacte
 TC-L · 36 W · 2 G 11

Osram: Dulux L 36 W
 Philips: PL-L 36 W

2900 lm
 2900 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.

Please note the lamp manufacturers' operating instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants de lampes.

Produktbeschreibung

Leuchtgehäuse aus Aluminiumguss und Aluminium, Oberfläche Einbrennlackierung weiß

Mundgeblasenes Opalglas

2 Befestigungsbohrungen ø 5 mm

Langlöcher · Abstand 320 mm

Anschlussklemme 2,5[□]

Schutzleiteranschluss

Werkzeugloser Lampenwechsel

Eingebauter Netzschalter

Fassung 2 G 11

Elektronisches Vorschaltgerät

220-240 V ~ 50-60 Hz

Schutzklasse I

– Sicherheitszeichen

CE – Konformitätszeichen

Gewicht: 2,3 kg

Product description

Die-cast aluminium and aluminium housing, finish white enamel

Hand-blown opal glass

2 mounting holes ø 5 mm

Elongated holes · 320 mm spacing

Connecting terminal 2.5[□]

Earth conductor connection

No tools are required for relamping

Built-in toggle switch

Lampholder 2 G 11

Electronic ballast

220-240 V ~ 50-60 Hz

Safety class I

– Safety mark

CE – Conformity mark

Weight: 2.3 kg

Description du produit

Armature en fonderie d'aluminium et aluminium, finition laque cuite au four couleur blanche

Verre opale soufflé à la bouche

2 trous de fixation ø 5 mm

Trous oblongs · Entraxe 320 mm

Bornier 2,5[□]

Raccordement de mise à la terre

Changement de la lampe sans outil

Interrupteur intégré

Douille 2 G 11

Ballast électronique

220-240 V ~ 50-60 Hz

Classe de protection I

– Sigle de sécurité

CE – Sigle de conformité

Poids: 2,3 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische

Berechnungsprogramm DIALux für

Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf unserer Website www.glashuette-limburg.de.

Light technique

Luminaire data for the light planning program

DIALux for indoor lighting as well as luminaire

data in EULUMDAT and IES-format you will find on our website www.glashuette-limburg.com.

Technique d'éclairage

DIALux est un programme de calcul d'éclairage

pour l'éclairage intérieur. Vous le trouverez sur

le site www.glashuette-limburg.com ainsi que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

WICHTIG:

Es ist unbedingt darauf zu achten, dass die Leuchte nicht auf einer metallischen, elektrisch leitenden Oberfläche montiert wird!

Montage

Zum Lampenwechsel, Montage und Demontage des Opalglaszylinders ist seitlich der Leuchte ein Abstand von 380 mm erforderlich.

Leuchte öffnen:

Seitlichen Knopf lösen, Kappe und Glas abnehmen.

Silikonschläuche über Anschlussadern schieben. Schutzleiteranschluss und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen.

Armatur mit geeignetem Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen.

Leuchtmittel in Fassung einsetzen.

Glas in Armatur einsetzen und mit Kappe schließen. Knopf in Kappe einschrauben.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.

Glas vom Leuchtengehäuse lösen.

Glas und Leuchte reinigen.

Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.

Lampe wechseln.

Glas auf Leuchtengehäuse befestigen.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. If damage is caused by improper use or installation, the manufacturer is released from any liability. If the luminaire will subsequently be modified, the person responsible for the modification will be considered as manufacturer.

ATTENTION:

It is mandatory to make sure not to install the luminaire onto a metallic electroconductive surface!

Installation

For relamping, mounting and dismantling the opal glass cylinder please keep a distance of 380 mm at the side of the luminaire.

To open the luminaire:

Loosen lateral knob, remove cap and glass. Pull silicone sleeves over the wires, make earth connection and electrical connection to the terminals.

Mount bracket with suitable fixing material onto the mounting surface. Insert lamp into lampholder.

Place glass into the fitter, close luminaire with the cap and screw in knob into the cap.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.

Take off the glass.

Clean glass and luminaire housing.

Use only solvent-free cleansers.

Change the lamp.

Fix glass to the luminaire housing.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.

Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.

Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui les effectuera.

ATTENTION:

Veillez faire attention que le luminaire n'est pas installer sur une surface métallique et non isolante!

Installation

Pour pouvoir changer la lampe, enlever et poser le cylindre en verre opale il faut garantir une distance du mur de 380 mm minimum.

Ouvrir le luminaire:

Devisser le bouton latéral, enlever le couvercle et le verre.

Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder à mise à terre et au raccordement électrique à la borne. Fixer l'armature sur la surface de montage avec le matériel approprié.

Poser la lampe dans la douille. Poser le verre dans l'armature. Fermer le luminaire avec le couvercle et visser le bouton.

Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation du réseau.

Enlever le verre.

Nettoyer le verre et l'armature en n'utilisant que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

Changer la lampe.

Remettre le verre sur l'armature.

Ersatzteile

Ersatzglas	113113.1EG
Knopf	165522M
EVG	611044
Fassung	630209

Spares

Spare glass	113113.1EG
Button	165522M
Electronic ballast	611044
Lampholder	630209

Pièces de rechange

Verre de rechange	113113.1EG
Bouton	165522M
Ballast électronique	611044
Douille	630209